בז – 1.

ב"ז -- ראשי=תיבות פון פארשיידענע צונויפהעפטן און אדוו פר. בן=זכר, בן=זוג, בת=זוג, בעבור א"א.

בזדון [בעזאָדן] -- אדוו. (מט) ביי זוויליק, בכּיוון, אומיסטן, [crossed out] מיטן פֿולן וויסן.

% דעם פֿאַרברעכן איז ער באַגאַנגען בזדון, וויסנדיק גוט וואָס ער טוט. דער אַפּיקורס האָט געטאָן די עבֿירה בזדון, אויף צו להכעיס די פֿרומע ייִדן.

1887 " ביי דער חקירה ודרישה [...] האָט בלען געזאָגט, אַז ער האָט דאָס געטאָן ניט בזדון [...] נאָר אונטער דעם איינפלוס פֿון היפּנאָטיזם". ייִפּאַל, נ' 47 - 48, ז' 802. 7

1961 " ער האָט דאָך עובֿר געווען בזדון אויף לא תעשה לך כל פסל ". אפּא, גק, נ' 42, ז' 97. 5

0 **בזדון ובשגגה** [אַהווישגאָגע] -- אדוו פר. בכּיוון און ניט=בכּיוון, אומיסטן און דורך אַ טעות, אַ פֿאַרזעץ.

... " מע געוויינט זיך [צו] צוצומאַכן די אויגן אויף אייגענע חסרונות, אויף חטאים בזדון ובשגגה ". 8
ממוס, בישיבה של מעלה [...]. ציט אויסג, 1913, ז' ... וואַרשע, ז' ...

1956 " [...] עס טראָגט אים דער שטראָם פֿון שלעכטס=טויונג בזדון אדער בשגגה ". איבז ש. שנהוד, א. שטיינמאַן 6
גק, נ' 23, ז' 98.

בזדורע -- די, =ס. (פויל, נאָ) פּוסטע רייד, באָבע=מעשיות, נאַרישקייטן.

P: bzdury

... 1972 " אַ ס'איז נישטאָ קיין יענע וועלט [...], איך גלייב שוין מער נישט אין די נאַרישע בזדורעס ". ר. בריקס, 9
די וואָס זיינען נישט געבליבן, ... ז' 33 - 34.

בזה האופן | בעזע האויפן | -- אדוו פר.

אויף אזא אופן/ שטייגער, מיט דעם באדינג. % די סחורה וועט מען אים צושטעלן בזה־האופן, ער זאל איינצאלן פריער. איך קאן קומען צו דיר איך אוונט, נאר בזה האופן זאלסט מיך אפפירן אהיים.

|1869| " דער סוף איז געבליבן, איין ברירה, איר זאלט ווייטער בלייבן [ביי דער טאקסע] בזה האופן 12
אז מען זאל צו אייך צוזעצן א פאר נייע". ממוס, די טאקסע, ציט. אויסג. ווארשע 1913, ז' 43.

1947 " בזה האופן האבן אפגעשטעלט זיך, ריי נאך ריי, די חלומות אלע |...| ". צייט, גל, !!, נ"י, ז' 504. 13

בזה הלשון [בעזע האלאשן] -- אדוו פר,

אפט אויך אין ראשי־תיבות: בזה"ל. אין אזא ~~שניטש~~, שפראך, מיט די דאזיקע/אזעלכע ווערטער. % זאל מען אים ווארענען בזה הלשון: אויב ער וועט ניט קומען פינקטלעך, וועט מען אים באזייטיקן.

[1843?] " צום עסן ביים טיש זאגט דער בעשט בזה הלשון [...]". שבחי בעשט, זאלקווא. 19

1908 פלוצעם וואקסט אויס א גלאטער קאפ פון נאך גאר א יונגן־מאן און רופט זיך אן צו אונדז בזה הלשון: 23
[...] ". שע, אידישע שרייבער, ציט אויסג. ז' 178.

1950 " זיך אפגעהוסטלט און [...] בזה הלשון // זיך הייזעריק צו די דיכטער געווענדט ". י. י. סיגאל, 27
ספר אידיש, מאנטרעאל, ז' 356.

ב ז ה ה ר ג ע [בעזע האַרעגע] -- אדוו פּר,

פּפֿ בזו הרגע [בעזו...], אין דעם מאָמענט/סעקונדע, גלייך אויפֿן שטעל, היכף.

[1819] " בזו הרגע האָב איך דרהאלטין א בריב פון קאוועץ האב איך גרויס תענוג גיהאט ". י. פּערל, מגלה טמירין (יידישע כתבים), ציט אויסג, ווילנע, 1937, ז' 129. 55

...1901" איך ווייס נאָר, אז בזה הרגע ווילט זיך מיר זייער [...] אַז די שטיוועלעך זאָלן סקריפּען ". 29

שע, אַפּאָרשטערטער פּסח, מעשיות פאר יידישע קינדער !!, ציט אויס [illegible] נ"י 1944, ז' 79.

1919 " [...] לייג אָוועק דיין אַרבעט, ווארעם בזו הרגע איז חרוב געוואָרן דער בית=המקדש". דפּ, דער אייביקער ייד, דראמען, ב' !!!, נ"י, ז' 24. 30

1957 " [...] אַז משיח וועט קומען, זאָלסטו מיך למען השם בזה הרגע אויפֿוועקן ". ה. אייסלין, אריינפיר איך חסידות, נ"י, ז' 30 - 31. 32

ב ז ה ו ב ב א | באָזע אָוואָוואָ | -- אדוו פר. (פּפּ) אויף דער וועלט (עולם הזה) און אויף יענער וועלט (עולם הבא).

1932 " און וויל איך צו דיין חלק בזה ובבא ". י. ל.שפּירא, דער אידישער גייסט=תקיעת שופר, מונקאטש, תרצ"ב. 36

... 1937 " [...] די שענסטע און די רייכסטע יונגע=לייט [זיינען] צו מאָל געפּאָרן צו אים, דעם רבינס תורה הערן [...], צו נעמען איין תיקון צום נפש, מ'זאָל שוין פֿאַרזאָרגט זיין בזה ובבא ". ח. מלאכא, גדולת ר' וואלף (יידישע כתבים) ווילנע, ז' 226. [182...] 37

1937

יפו 613

ב ז ו י [באזוי/באַזע] -- דער, =ים | בזוים |.
א מענטש וואס איז ווערט פאראכטונג, געמיינער פארשוין,
פאסקודניאק, מנוּוול. % פון דעם בזוי דארף מען
זיך ניט באליידיקן, קיינער רעכנט זיך נים מיט אזא
מיאוסער בריאה. קיין לייטישע רייד קאן מען פון דעם
בזוי ניט הערן.

1873 " עפּעס פון דער פרעמד א בעטלער. ער איז נישט פון
מיין נאמנה, ער איז א שאַכראַי, א בזוי, קוקט נישט א/41
אויף כּבוד ". ממוס, די קליאמשע, ... קאנק:278250.

1900" חיימקען [...] האט געדוכט, אז מירקע קוקט אויף
אים ווי אויף א בזוי ". ב. גארין, דיא מזיקים, 41
נ"י, ז' 22.

0 בזוי=ונבזה [...=וועניוווזע] -- דזוו דפוו,
% איך וויל נישט האבן צו טאן מיט אט דעם בזוי=ונבזה,
מיט דעם אויסוואַרף.

א בזוי איז יעדן מבזה [מעוואַזע] (שוו) —
-- א מנוּוול באליידיקט אנדערע, ברענגט זיי שאַנד.

ב ז ו י (ה) ד י ק [ב(אָ)זויעדיק] -- אדי. געמיין,
מיאוס, אפשטויסנדיק, שענדלעך. % הינטשלעגעריי איז
א בזויהדיקע פּרנסה, קיינער וויל זיך דערמיט ניט פארנעמען.

1873 " על=פּי=דין טארן מיר ניט טאן מיט אים [דעם
דינער] אדער מיט דער דינסט [...] קיין בזויהדיקע 52
ארבעט". אמד, זיבען דינסט מיידכען, ווילנא,
ז' 13.

1913 " אפשר איז ער פון א בזוידיקער משפּחה, א פּראָסטער
יונג, א בעל=מלאכה" ~~*=====~~ י. בודזאן, א כדאיע 42
זאך כ' לעבן, ווילנא, ז' 21.

1938 " בלודנע, בזויהדיקע, אומגעטריבענע, // דאך
געהיילקטע און טריי געבליבענע ". אל זזז, נ"י, ז' 137.

ב ז ו י=ו מ ב ו ז ה | באַזױ=אומװוּהזױ | -- אדי און אדװ פר, פֿפ בזױ און מבוזה. פֿאַראַכטונג=װערט, אָפּשטױסנדיק, געמײן, מנוװלדיק. ‰ אַ פֿאַרסט בזױקה.

1875 " איר דאַרבט אײַך אומזיסט און װערט דערצו נאָך בזױ און מבוזה בײַ דער גאַנצער װעלט ". אמד, פֿײגעלע דיא עגונה, װילנא, ז׳ 17. 44

1936 " ער זעט גאַרנישט, װי ער מאַכט זיך בזױ=מבוזה [...] ". ש. האַראַנטשיק, שטאַרקע מענטשן, װאַרשע, ציט אגט, ז׳ 157. 49

1973 " כ׳בין אַ בזױ=ומבוזה [...], האָט [ער] זיך אַלײן געזידלט. דער ערגסטער ייד איז אין פֿאַרגלײַך מיט מיר אַ צדיק ". באַש, פֿאַר [...]/13. 38

ב ז ו ל | בעזאָל | -- אדװ. װאָלװל, ביליק. ~~פֿאַר אַ ניט=טײַערן פּרײַז.~~ ‰ די פֿריערים האָבן געבראַכט פֿורן אױפֿס אױפֿן יריד, און עפּל האָט מען געקױפֿט בזול. נאָכן סעזאָן איז אַן אױספֿאַרקױף פֿון סחורות און מע קריגט אַ סך זאַכן בזול.

1898 " [...] גימפּל שנײַדער װװינט אין די | דער דירה גאָר בזול, איך האָב אַ קונה װאָס ער װעט צאָלן פֿיל מער ". א. מאַרגענשטערן, עגל הזהב, װאַרשע, ז׳ 51. 56

1897 ... " זײַער גאַנצער מײַן איז געװעזן צו געבן איר אַ מאָן |...| און מען האָט באַקומען אַ בחור בזול |...| און מען האָט צוגעקלאַפּט ". פּרץ, פֿון ר׳ יוחנן מלמדס מעשהלעך, ציט אויסג..... 55. 65

50 5, 1947

בזל - 6.

0 בזול=הזול -- ----> בזיל הזול.

בזיל=זול/בזילי=זול | בעזיל=זאל/ בעזילע=זאל |

-- דזוו בזיל=הזול

בזיל=הזול | בעזיל האזאל | - אדוו פר. פפ

בזול הזול | בעזול = האזאל | זייער וואלוול, שפאט

ביליק, פאר גאר א קליינעם פרייז. % אין דרויסן

איז געווארן ווארעם און זיינען געווארן בזיל=הזול.

די פארלעגענע סחורה האט מען פארקויפט בזיל=הזול,

אבי פטור צו ווערן פון איר.

1881 " ...| הארעווען איבן מוצא=לאור | ארויסגעבער,

68 פארלעגער |, |...| אויפן זעצער, פארקויפן מאנו-

סקריפטן בזול=הזול, ביכער - פאר א זיבוש |...|".

מ. דלוגאטש, וועלט=מסורה, ווארשא, ז' 32.

..." |...| כריין און פאסטערנאק און שאר=ירקות -

73 אלצדינג בזיל=הזול. ' מעשיות פאר יידישע קינדער' II

ציט אויסג' פארווערטס, 1944, ז' 163.

1945 " וועט ער שעכטן |...| און פארקויפן פלייש

72 בזיל=הזול ". מבא, דער גייער, נ"י, ז' 325.

ם 1626 " ...| דא שיקט גוט | גאט | דרום דען רעגן

58 דז אלש וואל גיראט אונ' בזול איז |...|". סחמ I

לובלין, איוב, ה - יא - יב.

1716" |...| אונ' ווערט נאך פארשן אוב דיא סחורות

59 טייאר אדר בזול זיינן ". חה II, קכה - 2.

ם בזולר

בעזאלער | -- אדוו ביליקער, וואלוועלער,

1718 " לא זו בלבד אפילו זיא קענין קריגין כשרה מילך

82 צו קויף פון יהודה, ווייל פון גוי איז עטוואס

<u>בזולר</u> קויפין זיא בעו"ה פון גוי און איז גרוס חלול השם דער צו ". <u>ברית מלח</u> [?], אמשטרדם, תע"ח.

1784 " אייטערט זיך ר׳ בער ווארטר אויף דיא געשטעלטע פראגע עבור המקח מקמחא דפסחא, דאש עש אן דעהמע זיי הקמח שנה הלז <u>בזולר</u> כמו שנה דאשתקד". <u>שיחות, ערשטער פראטאקאל פון ווינער קהל</u> אין יאר תקמ"ד. 83

ב ז י ו ן | ביזאָיען | -- דער, =ות | ביזיוינעס |

1. פארשעמונג, חרפה, שאנד. % ס׳איז א <u>בזיון</u> צו זען, ווי דער גראבער יונג פירט זיך אויף. די אימיגראנטן האבן געליטן גענוג <u>בזיונות</u>, איידער מע האט זיי אריינגעלאזט אין לאנד.

1833 " דר <u>בזיון</u> ווש קומט אמאל אוף א מענטשין איז דש מחמת דעם <u>בזיון</u> פון די ספרים, דש הייסט ווייל ער הלט ניט אירליך די ספרים ". <u>איבז ר׳משה בר׳ נתן נטע</u>, הרב אליהו הכהן, <u>שבט מוסר</u>, סדילקאב, תקצ"ג, דף נא/1. 91/96

1873 " איך וועל פארשווארצט ווערן און אויסשטיין אין דער וועלט פון איטלעכן חרפות, <u>בזיונות</u>, איך וועל בלייבן א לופטמענטש ". <u>ממוס, די קליאטשע</u>,... קאנק: 25770. 133

1919 " איך פלוג איז גאר א <u>בזיון</u> אין דער איצטיקער צייט צו שטעלן אזא שאלה, ווער ווייסט דאס ניט, וואס אסימילאציע איז ?". <u>זשיט</u>, <u>III</u> , נ"י, ז׳ 169. 116

1936 " |...| האט דאס ווייבל |...| געוויינט, - איך וועל נישט איבערלעבן דעם <u>בזיון</u> ". <u>ייז</u>, <u>ברידער אשכנזי</u>, ווארשע, ז׳ 17. 101

2. (<u>איר</u>) <u>בזיונות</u> - געשעפט [שפאסיקער פארדריי פון ענגלישן "ביזנעס"], גענוצט אין אמעריקע אין טאן פון ביטול פאר ניט=גייענדיקע אדער ניט=כשרע עסקים. % אזא יאר אויף מיינע שונאים, פארא <u>בזיונות</u> דו פירסט!...".

בז - 8.

בזוי=בזיונות | באָזע=ביזיוינעס | - דזוו בזיונות, מיט א פארשטארקטער באטאנונג.

|...|" נישט אומזיסט |...| ליידן מיר גלות, בזוי=בזיונות און אזוינע מכות, וואס שטייען נישט אין דער תוכחה". פרץ, וואס הייסט נשמה, ב... 18. 63 ... 1912 .153

בזיון=המת | ... האמעס | -- פארשעמונג, חרפה פון א געשטארבענעם. % די צעבראכענע מטה איז אן אמתער בזיון = המת.

בזיונות=ווערטער -- מיאוסע, פארשעמענדיקע רייד.

1916 " שפעטער איז דאס שוין געגאנגען ווי א מזמור. יעדעס מאל האט ער ארויסגעפונען פאר איר נייע בזיונות=ווערטער ". ד. י. זילבערבוש, שטערכאלען |...|, וויך, ז' 36. 139

~~בזיון=הקודש~~

בזיון=הקודש -- שענדונג פון הייליקייט, פראפאנאציע. % דאס רעדן און פירן מסחרים אין מיטן דאוונען איז טאקע א בזיון=הקודש.

בזיון=התורה - פראפאנאציע פון דער תורה. % מ'האט זיך געקריגט מיאוס איבער די עליות - ס'איז געווען אן אמתער בזיון=התורה.

איינגעמען בזיונות - ליידן, האבן בזיונות, פארשעמט ווערן. (אוים)שטעלן צו בזיון, אנטאן בזיון(ות) - גורם זיין, ברענגען בזיונות, פארשעמען, מבייש זיין.

1875 " זיי | די מסובים | האבן אים געוואלט אנטאן בזיון, נאר דער עושר האט ניט געלאזט ". | מחבר?| קהל חסידים, לעמבערג, דף כד/ו. 107

1911 " חרפות, בזיונות האסטו אונדז אנגעטאן מיט דיינע מעשים ". לאזט אויס טענדערל, אנכאפנדיק זיך פארן קאפ ". ממוס, די קליאמשע,..... קאנק: 968180. 128

זאל אים צו קיין בזיון ניט זיין - אויף עמעצן

און אזוינע מכות, וואס שטייען נישט אין דער תוכחה".

<u>פרץ</u>, <u>וואס הייסט נשמה</u>, [illegible] 18. 613 [illegible] 1902 .155

<u>בזיון=המת</u> | ... האמעס | -- פארשעמונג, חרפה פון א געשטארבענעם. % די צעבראכענע מטה איז אן אמתער <u>בזיון = המת</u>.

<u>בזיונות=ווערטער</u> -- מיאוסע, פארשעמענדיקע רייד.

1916 " שפעטער איז דאס שוין געגאנגען ווי א מזמור. יעדעס מאל האט ער ארויסגעפונען פאר איר נייע 139
<u>בזיונות=ווערטער</u> ". <u>ד. י. זילבערבוש</u>, <u>שטערכאלען</u> |...|, ווין, ז׳ 36.

~~[illegible]~~

<u>בזיון=הקודש</u> -- שענדונג פון הייליקייט, פראפאנאציע. % דאס רעדן און פירן מסחרים אין מיטן דאווענען איז טאקע א <u>בזיון=הקודש</u>.

<u>בזיון=התורה</u> - פראפאנאציע פון דער תורה. % מ׳האט זיך געקריגט מיאוס איבער די עליות - ס׳איז געווען אן אמתער <u>בזיון=התורה</u>.

<u>איינגעמען בזיונות</u> - ליידן, האבן בזיונות, פארשעמט ווערן. (<u>אויס)שטעלן צו בזיון, אנטאן בזיון(ות)</u> - גורם זיין, ברענגען בזיונות, פארשעמען, מבייש זיין.

1875 " זיי | די מסובים | האבן אים געוואלט <u>אנטאן בזיון</u>, נאר דער עושר האט ניט געלאזט ". | מחבר? | 107
<u>קהל חסידים</u>, לעמבערג, דף כד/<u>ו</u>.

1911 " חרפות, <u>בזיונות האסטו אונדז אנגעטאן</u> מיט דיינע מעשים ". לאזט אויס סענדערל, אנכאפנדיק זיך פארן 128
קאפ ". <u>ממוס</u>, <u>די קליאטשע</u>,..... קאנק: 968180.

<u>זאל אים צו קיין בזיון ניט זיין</u> - אויף עמעצן וואס מוז טאן עפעס וואס קאן אויסזען ניט פאסיק.

<u>מיטן גרעסטן בזיון</u> - שפאסיק אנשטאט " מיטן גרעסטן כבוד ".

שוו: קליינע מזונות און גרויסע בזיונות -- ווערט

געזאגט וועג עמעצער טוט עפעס וואס איז נישט שיין און

קיין גרויסע נוצן האט ער אויך נישט דערפון.

א גבאי אן עם=הארץ איז א בזיון פאר קהל.

מע שטארבט ניט פון הונגער, נאר פון בזיון — ווייל

מע שעמט זיך צו בעטן הילף, א נדבה.

א מאמע דעקט צו די קינדערס חסרונות און דעם מאנס

בזיונות. | וואריאנטן: א) א ווייב דעקט צו... אאז"וו.

ב) א ווייב איז א פאקרישקע - זי דעקט צו....אאז"וו.

ם 1729 " מיין פרנסה די זאל זיין מיט פרייד און' ניט

מיט צער |...| מיט כבוד און' ניט מיט בזיון מיט 103

פארשעמהפטיקייט ". נייאי התינות ובקשות, הומבורג,

תפ"ט.

ביזיוינדיק

בזיו[…]דיק | ב[…] | -- אדי/ אדוו.

וואס פארשעמט, ברענגט בזיון, חרפה; שענדלעך.

ס'איז נישט אויסצוהאלטן פון די קללות, זידלערייען

און בזיונדיקע רייד זייערע.

1926 " און וואס בזיונדיקער | אדוו | די קבורה איז

צוגעגאנגען, אלץ ימער האבן זיך די עוולות צעשוומען". 152

אפא, IX , ווילנע, ז' 89.

1971 " |...| א בזיונדיקע זאך אנן א תענית | צו |

עסן". אי. קיפניס, מיין שטעטעלע סלאוועשנע, I, 154

ת"א, ז' 231.

בזירבותע | ביזיוינעסע | -- אדי. (ארכ)

דזוו דפוו.

1874 " |...| דען דער בעל=אכסניא שפילט אין אים די

ראלע פון איין רב און האט אין איר קיינע קלענערע 143

און בזיונותע [טעקסט: בזיונעסע] הכנסה".

אמד, רויזע פינקעל דיא בעל=הכסניטע, ווילנא,

ז' 8.

בזוק — ~~באדאס~~ בזשוק

בז- 10

ב ז כ ו ת | ביזכוס | -- פרעפ. צו פארדאנקען/

א דאנק...,מיט רעכט/ פריווילעגיע פון ...,צוליב דעם

פארדינסט פון... % בזכות פרומע פרויען זיינען די

יידן אויסגעלייזט געווארן פון מצרים ". |סוטה י"א |.

מע גיט אים אפ כבוד ניט צוליב זיינע אייגענע

פארדינסטן, נאר בזכות פון זיין פאטער.

1832 " דאס געשריי און גיבעט פון דיא ישראל זאלסטו

ניט פאר שעמן בזכות יעקב וואס ער |...|".

מחזור לראש השנה, סלאוויטע, ז׳ יא/ב. 163

..." לייט ווייסן ביי זיך זייער גוט ווער ער איז,

נאר מאכן זיך, בזכות זיין געלט, ניט ווייסנדיק ".

ממוס, ...

בזכות זה | ...זע | -- א דאנק דעם, צוליב דעם
דאזיקן...
| 1869 | בזכות זה וועט איך גאט העלפן ". ממוס,
די טאקסע.

ם 1719 " צו דבר מצור וועט ער זיין געלט בעשר אן
164 וועגנטיק // בזכות זה וועט הש"י אונז משיח זענטיק".
איין שין נייא קוריעס שפיל ליד, אופיצבאך,,
תע"ט. ציט ביי ריבקינד, קאמף קעגן אזארט שפילן ביי
אידן, נ"י, ז׳ 190.

1723 " בזכות דז מיר ווער מקיים דיא תורה זיין אלזו
165 ווערן מיר בלד קומען אין ארץ ישראל אריין, אמן".
לט 1, אמשטרדם, שער=בלאט.

ב ז מ ן ה ז ה | ביזמאן האזע | -- אדוו פר. (ממ)
אין דער איצטיקער צייט, היינט צו טאג. % ס׳איז
ניט צו גלייבן, אז אזעלכע ווילדקייטן זאלן אפגעטאן
ווערן בזמן הזה, אין דעם 20סטן י"ה. (?נ?)

ב ז ע י ר = א נ פּ י ן | ביזייר=אנפּין | -- אדוו פר.
(ממ) אין מיניאטור, אין א פארקלענערטן מאשטאב.
% תל=אביב איז ניו=יארק בזעיר אנפין.

1953 " פאר אויגן וועט מקוים כסדר און אומאויפהערלעך
169 קיבוץ=גליות בזעיר=אנפין ". י. זרובבל, לש׳/ גק,
נ׳ 16, ז׳ 115.

1956 " די איינע טערפקע שורה: ׳כ׳קען זיך גארנישט נארן׳
170 איז |...| בזעיר=אנפין די גאנצע, גרויסע, פילזייר-
טיקע יעקב=גלאטשטיינישע וועלט ". לע, לש׳/ גט,
ז׳ 25, ז׳ 156.

ב ז ע ת = א פ י ך | בעזייס=אפעכאַ | - אדוו פר.

פפֿ בזעת=אפיו |... אפאוו |. (סמ) מיטן שווייס

פון (דיין) פנים -א מיט גרויסע מי, מיט הארעוואניע.

% דאס שטיקל ברויט איז אים אנגעקומען שווער,

בזיעת=אפו.

1955 " אנגעשריבן זיין ליד, ראמאן, גאנץ אפט טאקע

בזעת=אפיו, ווערט דער קינסטלער פטור פון דער 171

איבעריקער זאלץ אין זיין קערפער ". שמ[?] גק.

נ׳ 22, ז׳ 187.

1965 " מען ארבעט בזיעת אפיך ". מאל, ליכט פון

דארנבוים, ב"א, ז׳ 56.

ב ז ר י ז ו ת | ביזריזעס | -- אדוו. (סמ) אויף

גיך, איילנדיק.

1864 " גלייך ווען די מצה פערטיק איז זאל מען זי

רעדלען אדער שטופלען (בזריזות)". הרב א. ברודא, 174

הליכות עולם, אונגוואר, דף עד - ??.

p: brzoza

ב ז ש אַ ז ע -- די, =ס. (פד)

דזוו בעריאַזע, בערעזע (ווין Betula alba) וואלדבוים

פון דער משפחה Betulaceae ; די קארע א ווייסע,

די צווייגלעך באדעקט מיט פעק=בלאַטערלעך, די בלעטער

דרייעקיקע אדער ראמביקע, וואקסט אין מעסיקער זאנע

פון איירָאפע און אזיע. % אין וועלדל זייגעך ?? ??

דעמבעס און בזשאזעס.

1959 " די סאסנעס העכער און די בזשאזעס דינער ".

167 מ. שקליאר, בלעטערפאל, ווארשע, ז' 9.

1965 " עס זיינען געווען הויכע טאפאלן |...| און

176 פריילעכע בזשאזעס האבן צו אונדז געשמייכלט מיט

זייער ווייס, ווארעם לייב ". אק, א טונקעלע

[א. קארפינאוויטש?], דירה, ת"א, ז' 78.

||בזשאזן -- אדי | בזשאזענע -ר |. פון בזשאזע.

1967 " האלץ ווי זיסער מעד, שייט אין שיט געקליבן,

175 // ווייסינקער, בזשאזענער. קצז, גש, I, ת"א ,

ז' 102.

|| בזשאזקע -- די, =ס. פקפ פון בזשאזע.

1949 " טיפע שאטנדיקע גרינס פון די בזשאזקע=וועלדער

181 ארום מאסקווע ". אש, מאסקווע, נ"י, 1949, ז' 7.

גוט אויף

(פויל)

ב ז ש אָ ס ק ו ו י נ י ע -- די, =ס. ( ) פערשקע,

אבריקאס.

P: brzoskwinia

ב ז ש ד ע נ ק ע ן -- אומוו. (פויל) p: brzdąkać

1. ארויסגעבן אן איבערגעריסענעם קלאנג דורך בארירן

אדער אנקלאפן אין עפעס, ס'רוב געניצט לגבי מוזיקא-

לישע אינסטרומענט. % ער בזשדענקעט אויף דער מאנדאלינע

און זינגט שטיל אונטער.

2. (איר) שפילן שלעכט, פארטאטשנע אויף אן אינסטרומענט.

% זי קאן דען שפילן פיאנע ? – סתם זי בזשדענקעט

א גאנצן טאג, אזש דער קאפ טוט וויי.

(פויל, נפ)

בזשורכאטע -- אדי. (~~פע~~)

P: brzuchaty

"בייכיק, מיט א גרויסן בויך" [קטוו]. (?נ?)

בזשידאל -- דער, בזשידאלעס | ווייכער ל |.

3ח

(פויל. נא) . מיאוסער, אפשטויסנ-

ד

דיקער מענטש. (?נ?)

P: brzydal

בזשיטווע -- די, =ס. (פויל נא) (?נ?)

גאלמעסער, ראזיר=מעסער.

P: brzytwa

בזשיק -- דער, בא. פפ בזיק. (שש)

1. א מאניע, איינרעדעניש, משוגעת. % ער האט

זיך אריינגעגנומען א בזשיק אין קאפ אריין - ער

וויל גאר פארן קיין אויסטראליע.

P: bzik

2. א מאדנער משונהדיקער מענטש, מיט מאניעס, א צעדרייטער,

איינרעדעניש. % ביי דעם בזשיק וועסטו קיין

מאל ניט דערגיין קיין טאלק, וואס ער וויל.

בזשעג I -- דער, =עס. | פויל~~ב~~, נא | ברעג.

ד

P: brzeg

ם ברשעג

1715 " האט הרמ"מ מג"ל זיך ווידר אויש גיטאן און

איז נאך געשוואמן אויף די טיפעניש בייא הויכין 195

ברשעג |...| ". הרב מאיר איינזנשטאט, שו"ת פנים

מאירות, חלק ראשון, אמשטרדם, דף נט/3.

ב ז ש ע ג !! -- דער, =עס. (שניידעריי).

" טאשמע אדער בזשעגעס -- א שמאלער, לאנגער געוועב,

וואס איז שטארק און ניצט צום אנציען די פשאדקעס |...| 197

זיי ווערן אנגעניים פון דער לינקער זייט אויף דער

מאשין און שפעטער איבערגעדריים דעם זפזשאדעק,

די בזשעגעס בלייבן אינעווייניק, פארמאכט ". | קטור |.

ב ז ש ע ז אַ נ ע -- (גב) א שטעטל אין גאליציע.

„ ווען בזשעזאנע און זלאטשעוו שלאגן זיך, כאפט

פאמאזשאני פייער" | קטור |. 198

בזשעזאנער קרעמעניעס -- צונאַמעניש.

ב ז ש ע ז (ש) י נ ע -- די, =ס. (פּאָל)

1. א וועלדל פון בערעזעס (בזשאַזעס). P: brzezina

2. האלץ פון בזשאזע (בערעזע), אפגעשניטענע צווייגן

פון בזשאזע.

1925 " דאס וועלדל שמעקט מיט זומפן און פריש געשניטן

היי. די בזשעזינע=ביימער זיינען פון אונטן ווי 204

צונויפגעוואקסן |...| ". אפּאַ, I, ז' 126.

ב ז ש ע מ י ע -- די, =ס. (פוילנא)

1. א לאַדונג, לאסט, א יאך.

2. א בינטל, א ברעמעק. % דער פויער שלעפט א גרויסע

בזשעמיע האלץ אויף די פּליצעס.

(רפויל)

ב ז ש ע נ ק ע ן -- אוטוו. דזוו. בזשדענקען.

P: bdzkać

1905 " א חושכדיקע נאכט... אימיצער צינדט אן די לאמטערנעס.

די לאמטערנעז=סלופן בזשענקען, די שויבן יאמערלעך

טראסקען". | אנאנים |, אין א פינצטערע נאכט,

זש׳ ארבייטער שטימע, נ׳ 25, ווארשא, ז׳ 3.